



SYDNEY CHINESE SCHOOL - Remote Learning

雪梨中文學校- 远程学习

15 July 2021

The current Greater Sydney lockdown has been extended for at least another two weeks until 11:59pm on Friday 30 July. 目前悉尼地区的封锁至少再延长两周, 直至 7 月 30 日星期五晚上 11 时 59 分。

You can hear Community Leaders in many languages urging our communities to stay home by visiting <https://www.youtube.com/channel/UCaLEKNj7xSNA4yBNuFeqdLg>

浏览下面的 <https://www.youtube.com/channel/UCaLEKNj7xSNA4yBNuFeqdLg> 听到许多说不同语言的社区领袖敦促我们留在家中。

Social media resources about the stay at home orders, including no visitors in the home are available in almost 60 languages [here](#). 这里有近 60 种语言的社交媒体资源, 都是关于“不许访客进门”的命令。

COVID-19 is very serious. Remember: 新冠肺炎疫情非常严重。谨记:

- Masks must be worn when indoors, except at home. 除在家外, 在室内必须戴口罩
- You should not have visitors to your house. This includes family members outside of your household. 你不应该有访客来你家。包括你家庭以外的家庭成员。
- Everyone in your family should get tested if unwell, or they are a close or casual contact. 家人如有身体不适, 或者是与染疫人士密切接触者或偶然接触者, 都应该接受检测。

Our Term 3 will remain commencing this Saturday, 17 July. The Sydney Chinese School will offer language classes to all our students at home through our remote learning program until further notice.

第三学期将继续从 7 月 17 日星期六开始。雪梨中文学校通过远程学习计划为所有学生提供语言课程。直之另行通知。

The school has had a great success with online learning last year! We are confident that we can do it all together again this time. 去年本校在在线学习方面取得了巨大的成功! 我们有信心这次能够做得更好。

A Guide for Parents 家长指南

Students will have a new timetable to meet online learning environment on Saturdays and check the relevant materials the day before. Good practice login at least 5 minutes in the waiting room before class starts. 学生们将有一个新的上课时间表在周六迎接在线学习环境, 并在前一天检查相关材料。他们要有至少在上課 5 分钟前登入课堂等候的良好习惯。

No pyjamas for online lessons. Students are advised to wear neat and tidy attire during classes at home. 学生在家上网课时应穿著整洁衣服, 不允许穿著睡衣。

Learning Platforms 学习平台

Many students will already have their remote learning set up for their day school. For the SCS it will be a similar arrangement.

许多学生已经为他们的日校远程学习作出设置。至于雪梨中文学校也会有类似的安排。

Equipment 设备

- PC/Laptop/iPad 个人电脑/笔记本电脑/ iPad

- Headphones if available 耳机(如果有的话)
- Strong Internet connection [Mobile phone device is not recommended for remote learning] 快速互联网连接【不推荐使用移动电话进行远程学习】
- A quiet dedicated space for learning, such as at the dining table or study desk 一个安静的专用学习空间, 如在餐桌或书桌旁

The School will continuous use the following applications: 学校将使用以下应用程序:

- Zoom
- Video conferencing and/or Google classroom 视频会议/或谷歌教室

Zoom lesson invitations are emailed to a parent as per the email account nominated.

Zoom 课程的邀请将根据指定的电邮帐户通过电子邮件发送给家长。

If you need to change your email account, please **MUST** email us by Friday (16 July) for update. Recommend to use Gmail email account.

如果您需要更改您的电邮帐户, 请在周五之前通过电子邮件进行更新。建议使用 Gmail 电子邮件帐户。

Junior Office (K-Yr2) 低年组 junioroffice@scs.org.au

Senior Office (Y3 - Y10) 高年组 senioroffice@scs.org.au

How to join Zoom Lesson 如何登录 Zoom 课

Teacher will send out an email to parents on the day 老师将在当天向家长发送电子邮件

Two options: 1). By email invitation or 2). Via Zoom application

两种选择: 1) 通过电子邮件邀请 或 2) 通过 Zoom 应用程序

English <https://www.youtube.com/watch?v=hIkCmbvAHQQ>

Cantonese <https://www.youtube.com/watch?v=RkUj37bpJ6Y>

Google Classroom 谷歌教室

Our students have been using google classroom. Teacher can assist if required.

What if a student is not online when the class is running? 如果上课时学生没有上网该怎么办?

It is the same as if the student was absent from class in the usual setting.

这和学生在正常情况下缺课一样。

Teacher will 老师将

- email them about the homework of the lesson
发电邮告诉他们该节课的家庭作业
- record critical portions of the reading and/or writing and send as per the above point
记录阅读和/或写作的关键部分并按照上述方式发送

If you have difficulty with the class login on the day, please DO NOT call teachers who are in the class. Please call or email to the school.

如上课当天登录有困难, 请不要给正在上课的老师打电话。请致电或电邮至学校。

Mobile Phone No. 手机号码 0411 049 196

IT Support 信息技术支援 itsupport@scs.org.au

Child Security and Protection 儿童安全和保护

We request that you **DO NOT** forward the lesson meeting ID and password to anyone. We will also limit the lesson to one device per lesson per student. If we find more than one device login, the login will be removed from the lesson immediately.

为了安全和保护儿童，我们要求家长不要将课程 ID 和密码转发给任何人。我们还将限制每节课学生使用一个设备。如发现使用不止一个设备登录，登录将被立即删除。

Students are requested to log in at least 5 mins before class time so the teacher can check and admit the student to the lesson.

学生必须在上课前至少 5 分钟登录，以便老师检查并允许学生上课。

If students are late, they may **NOT** be allowed entry to the lesson as late entry to a lesson can cause interruptions.

如果学生迟到，他们可能不被允许进入课堂，因为迟到会导致上课中断。

Please ensure that your child has turned on the video, face-to-camera. This is a security requirement to ensure that the teacher can see each student throughout the lesson.

请确保您的子女已经开启了设备上的视频和面对摄像机。这是一个安全要求，以确保老师可以在整个教学过程中看到每个学生。

Parents are requested **NOT** to take photos or record the Zoom lessons. Again, this is for reasons of privacy and child protection.

基于隐私和保护儿童的原因，请家长**不要**拍照或记录 Zoom 课程。

During Zoom Lesson

在 Zoom 课程中

Please ensure that your child has muted the microphone when attending a class. This reduces background noise in the “classroom”.

请确保您的子女在上课时已将麦克风静音。这减少了“教室”的背景噪音。

Students can choose the option of using a Virtual background from Zoom. The School encourages students to become familiar with the features of Zoom so that lessons and classroom activities can become more interactive.

学生可以在 Zoom 中选择使用虚拟背景。学校鼓励学生熟悉缩放功能，使课堂和课堂活动更具互动性。

Teachers may use different functions in Zoom to meet individual student needs and provide an opportunity for students to talk to each other as part of class activities.

教师可能使用不同的功能，以满足个别学生的需要，并提供一个机会，让学生互相交谈，作为课堂活动的一部分。

We welcome parents' feedback, however please **DO NOT** send a private chat to the teacher during lesson time. Feedback is best sent to:

我们欢迎家长的反馈，但请不要在上课时间内给老师发送私人聊天。反馈最好发送到:

Junior Office (K-Yr2) 低年组 junioroffice@scs.org.au

Senior Office (Y3 - Y10) 高年组 senioroffice@scs.org.au

Support 支援

Parents who need assistance have been advised that they can contact the School by phone during School hours or email. This means that you may find that there are more inquiries from parents during this period.

已建议需要帮助的家长可以在上课时间内使用电话或电子邮件与学校联系

Term 3 : 17 July 2021 – 18 September 2021 Inclusive

第 3 学期 : 2021 年 7 月 17 日至 9 月 18 日

Mobile No. : 0411 049 196 (Saturday school hours only) (星期六上课时间内)

手机号码

Website : www.scs.org.au

网站

Email Account: 电子邮件帐户:

Item 项目	Enquires Type 查询类型	Email account 电子邮件账户
1	General Information & Enquires 一般信息和查询	info@scs.org.au
2	Admissions & Enrolment 招生和报名	admissions@scs.org.au
3	Creative Kids 创意儿童	creativekid@scs.org.au
4	Junior Office (K-Y2) 低年组	junioroffice@scs.org.au
5	Senior Office (Yr3 -10) 高年组	senioroffice@scs.org.au
6	IT Support 信息技术支援	itsupport@scs.org.au

Thank you for your support. Stay Safe and Good Health!

感谢您的支持。保持安全和健康!